



An Bhruiséil, 23 Meitheamh 2026
(OR. en)

10268/26

Comhad Idirinstitiúideach:
2024/0188(NLE)

VISA 59
MIGR 154
RELEX 794
COAFR 175
COMIX 132
CH
LI
NO
IS

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH CUR CHUN FEIDHME ÓN gCOMHAIRLE maidir le forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle a chur ar fionraí i ndáil leis an tSomáil

CINNEADH CUR CHUN FEIDHME (AE) 2026/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**maidir le forálacha áirithe
de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle
a chur ar fionraí i ndáil leis an tSomáil**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Víosáí (Cód Víosáí)¹, agus go háirithe Airteagal 25a(5), pointe (a) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

¹ IO L 243, 15.9.2009, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj>.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tar éis measúnú arna dhéanamh de bhun Airteagal 25a(2) de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009, measann an Coimisiún nach bhfuil an comhar leis an tSomáil maidir leis an athlígian isteach leordhóthanach. Tá gá le feabhas mór ar an gcomhar maidir le gach céim den phróiseas i ndáil le hathlígian isteach, lena n-áirítear chun a áirithiú go gcomhoibreoidh an tSomáil leis na Ballstáit go héifeachtach maidir le himircigh neamhrialta a shainaithint, doiciméid taistil éigeandála a eisiúint agus oibríochtaí um fhilleadh a eagrú ar bhealach tráthúil intuatha, i gcás filleadh éigeantach agus deonach araon.
- (2) Cé is moite de líon fíorbheag eisceachtaí, tá dúshlán leanúnacha roimh na Ballstáit, mar gheall ar an easpa soiléireachta maidir leis na comhlachtaí atá inniúil a bheith ina n-idirghabhálaithe de chuid an Aontais agus an easpa freagairtí ar iarrataí ar athlígian isteach agus ar eisiúint doiciméad taistil éigeandála, go háirithe a mhéid a bhaineann le filleadh éigeantach.
- (3) Agus na céimeanna a ghlac an Coimisiún go dtí seo chun feabhas a chur ar leibhéal an chomhair leis an tSomáil, agus ar chaidreamh foriomlán an Aontais leis an tSomáil á gcur san áireamh, ní leordhóthanach comhar na Somáile leis an Aontas maidir le cúrsaí athlígian isteach agus is gá gníomhaíocht a dhéanamh dá bhrí sin.

- (4) Dá bhrí sin, ba cheart cur i bhfeidhm forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 a chur ar fionraí go sealadach maidir le náisiúnaigh den tSomáil atá faoi réir an cheanglais víosa de bhun Rialachán (AE) 2018/1806 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle². Is é is cuspóir dó sin an tSomáil a spreagadh chun tabhairt faoi na gníomhaíochtaí is gá chun feabhas a chur ar an gcomhar maidir le cúrsaí athligean isteach.
- (5) Is iad na forálacha ba cheart a chur ar fionraí na forálacha sin dá dtagraítear in Airteagal 25a(5), pointe (a), de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009, eadhon: an rogha ceanglais a tharscaoileadh i ndáil leis an bhfianaise dhoiciméadach dá dtagraítear in Airteagal 14(6) a bhíonn le cur isteach ag iarratasóirí ar víosa; an ghnáth-tréimhse próiseála 15 lá féilire dá dtagraítear in Airteagal 23(1), lena n-eisiafaí, dá gcuirfí ar fionraí í, cur i bhfeidhm na rialach lena gceadaítear síneadh suas le 45 lá ar a mhéad ar an tréimhse sin i gcásanna aonair amháin, agus dá réir sin go mba thréimhse 45 lá a bheadh sa tréimhse phróiseála chaighdeánach; eisiúint víosaí dul isteach iolrach i gcomhréir le hAirteagal 24(2) agus (2c); agus tarscaoileadh roghnach na táille víosa i gcás sealbhóirí pasanna taidhleoireachta agus pasanna seirbhíse i gcomhréir le hAirteagal 16(5), pointe (b).

² Rialachán (AE) 2018/1806 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Samhain 2018 lena liostaítear na tríú tíortha a mbeidh ar a náisiúnaigh víosaí a bheith ina seilbh acu ar thrasnú teorainneacha seachtracha dóibh agus lena liostaítear na tríú tíortha a mbeidh a náisiúnaigh díolmhaithe ón gceanglas sin (IO L 303, 28.11.2018, lch. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1806/oj>).

- (6) Níor cheart don Chinneadh seo aon difear a dhéanamh do chur i bhfeidhm Threoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³, lena leathnaítear an ceart chun saorghluaiseachta chuig baill teaghlaigh, gan beann ar a náisiúntacht, nuair a bhíonn siad ag taisteal in éineacht leis an saoránach den Aontas nó ag taisteal chun dul chomh fada leis. Dá bhrí sin, níor cheart feidhm a bheith ag an gCinneadh seo maidir le baill teaghlaigh le saoránach den Aontas a bhfuil feidhm ag Treoir 2004/38/CE maidir leis ná maidir le baill teaghlaigh de chuid náisiúnaigh tríú tír a bhfuil ceart saorghluaiseachta aige atá coibhéiseach le ceart saoránach den Aontas faoi chomhaontú idir an tAontas agus tríú tír. Níor cheart feidhm a bheith ag an gCinneadh seo maidir le baill teaghlaigh le náisiúnaigh den Ríocht Aontaithe ar tairbhíthe iad den Chomhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach⁴ (an Comhaontú um Tharraingt Siar), ar choinníoll go bhfuil na baill teaghlaigh lena mbaineann i dteideal dul chomh fada leis an tairbhí den Chomhaontú um Tharraingt Siar sa Stát óstach agus go ndéanann siad iarratas ar víosa chun na críche sin.

³ Treoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir le cearta shaoránaigh an Aontais agus ceart bhaill dá dteaghlaigh gluaiseacht agus cónaí faoi shaoirse ar chríoch na mBallstát lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 1612/68 agus lena n-aisghairtear Treoracha 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE agus 93/96/CEE (IO L 158, 30.4.2004, lch. 77, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2004/38/oj>).

⁴ IO L 29, 31.1.2020, lch. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/treaty/withd_2020/sign.

- (7) Ba cheart nár dhochar na bearta dá bhforáiltear sa Chinneadh seo d'oibleagáidí na mBallstát faoin dlí idirnáisiúnta, lena n-áirítear a n-oibleagáidí mar thíortha óstacha d'eagraíochtaí idir-rialtasacha idirnáisiúnta nó do chomhdhálacha idirnáisiúnta arna dtionól ag na Náisiúin Aontaithe nó ag eagraíochtaí idir-rialtasacha idirnáisiúnta eile atá á n-óstáil ag na Ballstáit. Dá réir sin, níor cheart feidhm a bheith ag an bhfionraíocht shealadach maidir le náisiúnaigh den tSomáil a dhéanann iarratas ar víosa a mhéid is gá sin chun go gcomhlíonfaidh Ballstáit a n-oibleagáidí mar thíortha óstacha d'eagraíochtaí den chineál sin nó do chomhdhálacha den chineál sin.
- (8) Leis an gCinneadh seo, níor cheart difear a dhéanamh don fhéidearthacht atá ag iarratasóirí iarratas a dhéanamh ar víosaí ná don fhéidearthacht víosaí a dheonú dóibh agus lánurraim á tabhairt do Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh.
- (9) I gcomhréir le hAirteagail 1 agus 2 de Phrótocal Uimh. 22 maidir le seasamh na Danmhairge, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, níl an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh an Chinnidh seo agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm. Ós rud é go gcuireann an Cinneadh seo le *acquis* Schengen, cinnfidh an Danmhairg, i gcomhréir le hAirteagal 4 den Phrótocal sin, laistigh de thréimhse 6 mhí tar éis don Chomhairle cinneadh a dhéanamh ar an gCinneadh seo, an gcuirfidh sí chun feidhme ina dlí náisiúnta é.
- (10) Is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen nach bhfuil Éire rannpháirteach iontu, i gcomhréir le Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle⁵; dá bhrí sin, níl Éire rannpháirteach i nglacadh an Chinnidh seo agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.

⁵ Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle an 28 Feabhra 2002 maidir leis an iarraidh ó Éirinn a bheith rannpháirteach i roinnt forálacha de *acquis* Schengen (IO L 64, 7.3.2002, lch. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2002/192/oj>).

- (11) Maidir leis an Íoslainn agus an Iorua, is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá thír sin le *acquis*⁶ Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear in Airteagal 1, pointe B, de Chinneadh 1999/437/CE ón gComhairle⁷.
- (12) Maidir leis an Eilvéis, is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis*⁸ Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear in Airteagal 1, pointe B, de Chinneadh 1999/437/CE, arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2008/146/CE ón gComhairle⁹.

⁶ IO L 176, 10.7.1999, lch. 36,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1999/439(1)/oj).

⁷ Cinneadh 1999/437/CE ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le socrúithe áirithe i dtaca le cur i bhfeidhm an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá thír sin le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 176, 10.7.1999, lch. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1999/437/oj>).

⁸ IO L 53, 27.2.2008, lch. 52, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/178\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/178(1)/oj).

⁹ Cinneadh 2008/146/CE ón gComhairle an 28 Eanáir 2008 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe, thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 53, 27.2.2008, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2008/146/oj>).

- (13) Maidir le Lichtinstéin, is é atá sa Chinneadh seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Phrótacail idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis*¹⁰ Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear in Airteagal 1, pointe B, de Chinneadh 1999/437/CE arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2011/350/AE ón gComhairle¹¹.
- (14) Maidir leis an gCipir, is gníomh atá sa Chinneadh seo lena gcuirtear le *acquis* Schengen nó a bhfuil baint ar shlí eile aige le *acquis* Schengen de réir bhrí Airteagal 3(2) d'Ionstraim Aontachais 2003,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

¹⁰ IO L 160, 18.6.2011, lch. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2011/350/oj>.

¹¹ Cinneadh 2011/350/AE ón gComhairle 7 Márta 2011 maidir le tabhairt i gcrích an Phrótacail, thar ceann an Aontais Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, a bhaineann le seiceálacha ag na teorainneacha inmheánacha a dhíothú agus le gluaiseacht daoine (IO L 160, 18.6.2011, lch. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/350/oj>).

Airteagal 1

1. Beidh feidhm ag an gCinneadh seo maidir le náisiúnaigh den tSomáil atá faoi réir an cheanglais víosa de bhun Rialachán (AE) 2018/1806.
2. Ní bheidh feidhm ag an gCinneadh seo maidir le náisiúnaigh den tSomáil atá díolmhaithe ón gceanglas víosa faoi Airteagal 4(2) de Rialachán (AE) 2018/1806 nó maidir le náisiúnaigh a ndearna na Ballstáit foráil maidir le heisceachtaí ón gceanglas víosa ina leith i gcomhréir le hAirteagal 6 de Rialachán (AE) 2018/1806.
3. Ní bheidh feidhm ag an gCinneadh seo maidir le náisiúnaigh den tSomáil ar fíor an méid seo a leanas maidir leo:
 - (a) tá siad ina mbaill teaghlaigh le saoránach den Aontas a bhfuil feidhm ag Treoir 2004/38/CE maidir leo nuair a bhíonn siad in éineacht leis an saoránach den Aontas nó ag dul chomh fada leis an saoránach sin;
 - (b) tá siad ina mbaill theaghlaigh le náisiúnach tríú tír a bhfuil ceart chun saorghluaiseachta aige atá coibhéiseach le ceart saoránach den Aontas faoi chomhaontú idir an tAontas agus tríú tír; nó
 - (c) tá siad ina mbaill teaghlaigh le náisiúnach den Ríocht Aontaithe ar tairbhí den Chomhaontú um Tharraingt Siar é, ar choinníoll go bhfuil na baill teaghlaigh lena mbaineann i dteideal dul chomh fada leis an tairbhí den Chomhaontú um Tharraingt Siar sa Stát óstach agus iarratas a dhéanamh ar víosa chun na críche sin.
4. Beidh an Cinneadh seo gan dochar do chásanna ina mbeidh Ballstát faoi cheangal ag oibleagáid faoin dlí idirnáisiúnta, mar atá:
 - (a) mar thír óstach d'eagraíocht idir-rialtasach idirnáisiúnta;

- (b) mar thír óstach do chomhdháil idirnáisiúnta arna tionól ag na Náisiúin Aontaithe nó faoina gcoimirce nó ag eagraíochtaí idir-rialtasacha idirnáisiúnta eile atá á n-óstáil ag Ballstáit nó faoina gcoimirce sin;
- (c) faoi chomhaontú iltaobhach lena dtugtar pribhléidí agus díolúintí; nó
- (d) de bhun Chonradh Idir-Réitigh 1929 (Comhaontú na Latairíne) a tugadh i gcrích idir an Suí Naofa (Stát Chathair na Vatacáine) agus an Iodáil, arna leasú go deireanach.

Airteagal 2

Cuirfear cur i bhfeidhm na bhforálacha seo a leanas de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ar fionraí go sealadach:

- (a) Airteagal 14(6);
- (b) Airteagal 16(5), pointe (b);
- (c) Airteagal 23(1); agus
- (d) Airteagal 24(2) agus (2c).

Airteagal 3

Gabhfaidh éifeacht leis an gCinneadh seo an dáta a thabharfar fógra faoi.

Airteagal 4

Is chuig Ríocht na Beilge, Poblacht na Bulgáire, Poblacht na Seice, Poblacht Chónaidhme na Gearmáine, Poblacht na hEastóine, an Phoblacht Heilléanach, Ríocht na Spáinne, Poblacht na Fraince, Poblacht na Cróite, Poblacht na hIodáile, Poblacht na Cipire, Poblacht na Laitvia, Poblacht na Liotuáine, Ard-Diúcacht Lucsamburg, an Ungáir, Poblacht Mhálda, Ríocht na hÍsiltíre, Poblacht na hOstaire, Poblacht na Polainne, Poblacht na Portaingéile, an Rómáin, Poblacht na Slóivéine, Poblacht na Slóvaice, Poblacht na Fionlainne, agus Ríocht na Sualainne a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh in/sa ..., ...

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán
